

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Бурятский государственный университет»

Утверждаю



Мошкин Н.И.
20 16 г.

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки бакалавров

План одобрен Ученым советом вуза
Протокол № 9

25.02.2016 г.

45.03.02

Направление 45.03.02 Лингвистика

Профиль Перевод и переводоведение, английский и французский языки

Кафедра: Перевода и межкультурной коммуникации

Факультет: ИФМК

Виды деят.: переводческая деятельность;

Квалификация: бакалавр

Программа подготовки: прикладн. бакалавриат

Форма обучения: очная

Срок обучения: 4г

Год начала подготовки 2013

Образовательный стандарт 940

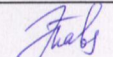
07.08.2014

Согласовано

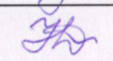
И.о. проректора по УР

 / Макаров А.Н./


Начальник УМУ

 / Павлова Э.Т./

И.о. директора

 / Дашинимаева П.П./

И.о. зав.кафедрой ПМК

 / Бохач Н.А./

1. Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь				ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март				Апрель				Май				Июнь				Июль				Август												
	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28	29-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-31						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52						
I																			Э	Э	К	К																					Э	Э	Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
II																			Э	Э	К	К																					Э	Э	Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
III																			Э	Э	Э	К	К						У	У													Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
IV	П	П																	Э	Э	Э	К	К										Э	Э	Г	Г	П	П	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К				

2. Сводные данные

	Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Итого
	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	
Теоретическое обучение	18	18	36	18	18	36	18	16	34	16	10	26	132
Экзаменационные сессии	2	5	7	2	5	7	3	3	6	3	2	5	25
Учебная практика								2	2				2
Производственная практика										2	2	4	4
Выпускная квалификационная работа											4	4	4
Гос. экзамены и/или защита ВКР											2	2	2
Каникулы	2	7	9	2	7	9	2	8	10	2	9	11	39
Итого	22	30	52	22	30	52	23	29	52	23	29	52	208
Студентов	40												
Групп	4												

Распределение по курсам и семестрам																																						
ЗЕТ	Курс 2														Курс 3																							
	Весна			Семестр 3 [18 нед]					Семестр 4 [18 нед]					Весна			Семестр 5 [18 нед]					Семестр 6 [16 нед]					Весна			Семестр								
	Часов	Аур	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр оль	ЗЕТ	Часов	Аур	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр оль	ЗЕТ	Часов	Аур	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр		
4	32	2304	1044	60	90		432	450	108	28	90		432	450	252	32	2232	936	60	54		450	468	144	29	48		384	432	144	31	2196	676	61	32		384	
6	32	2304	1044	60	90		432	450	108	28	90		432	450	252	32	2232	936	60	54		450	468	144	29	48		384	432	144	31	2160	660	60	32		368	
8																																						
9	32	2304	1044	60	90		432	450	108	28	90		432	450	252	32	2124	936	57	54		450	468	144	29	48		384	432	144	28	1620	660	45	32		368	
11																																						
12	32	2304	1044	60	90		432	450	108	28	90		432	450	252	32	2124	936	57	54		450	468	144	29	48		384	432	144	28	1620	660	45	32		368	
14	28	1728	738	48	36		324	396	72	23	54		324	324	198	25	756	322	21	18		144	144	54	10	16		144	128	108	11	252	120	7			80	
15	4																																					
18		144	54	4							36		18	36	54	4																						
21	2	144	108	4			54	18		2			54	18		2																						
24		72	36	2	18		18	36		2																												
27																																						
30		72	36	2							18		18	36		2																						
33	3																																					
36		72	36	2	18		18	36		2																												
39	3																																					
42																																						
45	2																																					
48	3																																					
51	3																																					
54															72	36	2	18		18	36		2															
57	8	540	180	15			90	126	36	7			90	126	72	8																						
60		684	288	19			144	180	36	10			144	108	72	9	324	102	9		54	72	54	5			48	60	36	4								
63															288	152	8			72	36		3				80	46	54	5	252	120	7			80		
66															72	32	2								16		16	22	18	2								
71	4	576	306	12	54		108	54	36	5	36		108	126	54	7	1368	614	36	36	306	324	90	19	32		240	304	36	17	1368	540	38	32		288		
73		144	36	4							18		18	54	54	4	972	438	27	18	180	162	72	12	32		208	264	36	15	1280	520	35	32		288		
74																																						
77		144	36	4							18		18	54	54	4																						
80															108	32	3								16		16	76		3								
83																														108	32	3	16		16			
86																														216	100	6			80			
89															144	68	4	18		18	36		2	16		16	22	18	2									
92																														108	32	3	16		16			

№	Курс 4									Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Пр/Кура (%)	Итого часов в интерактивной форме	Итого часов в электронной форме	Закрепленная кафедра		Компетенции
	I (16 нед)			Семестр II (10 нед)											Код	Наименование	
	СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек.	Лаб.	Пр.	СРС	Контр. аль	ЗЕТ								
4	448	144	31	10		250	280	216	30	-		84,2%	52				
6	428	144	30	10		250	280	216	30	-		84,1%	52				
9	428	144	27	10		250	280	108	18	-		84,1%	52				
12	428	144	27	10		250	280	108	18	-		84,1%	52				
14	64		4			40	32	36	3	-		84%	48				
15										36		33,3%			38	История Бургии	ОК-1, 6, 9
18										36		33,3%			77	Философия	ОК-1, 5, 6
21										36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3
24										36		50%			60	Общественная здоровья и здравоохранения	ОК-8
27										36		50%			15	Русского языка и общего языковедения	ОК-7; ОПК-8, 10
30										36		50%			49	Теории и истории права и государства	ОК-4, 10
33										36		50%			60	Общественная здоровья и здравоохранения	ОК-8
36										36		50%			3	Экология и экология	ОК-5
39										36					26	Вычислительной техники и информатика	ОПК-11, 12, 14; ПК-11
42										36		50%			38	История Бургии	ОК-1
45										36		100%			40	Бургского языка и методики преподавания	ОК-1
48										36		60%			9	Немецкого и Французского языков	ОК-2
51										36		50%			8	Английской Филологии	ОПК-2
54										36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-2
57										36		100%	16		11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3, 6, 7, 10
60										36		100%	16		11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3, 6, 7, 10
63	64		4			40	32	36	3	36		100%	16		11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОПК-4, 5, 9, 18
66										36		50%			21	Физического воспитания	ОК-8
71	364	144	23	10		210	248	72	15	-		84,3%	4				
73	364	144	23			200	180	72	12	-		88,5%	4				
74										36		50%			24	Математического анализа и дифференциальной геометрии	ОПК-2
77										36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОПК-9, 19
80										36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3, 8
83	40	36	3							36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-3
86	64		4			20	16	36	2	36		100%	4		11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОПК-4, 5, 9
89										36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-12; ОПК-1, 2, 17; ПК-9, 14
92	40	36	3							36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-11; ОПК-1, 3

Курс	Распределение по курсам и семестрам																																													
	ЗЕТ	Курс 2									Курс 3																																			
		Весна			Семестр 3 [18 нед]						Семестр 4 [18 нед]						Весна			Семестр 5 [18 нед]						Семестр 6 [16 нед]						Весна			Семестр 7											
		Часов	Аур	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Часов	Аур	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр-оль	ЗЕТ	Часов	Аур	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр									
95																180	84	5																												
98																216	102	6																												
101																180	84	5																												
104																144	68	4																												
109	4	432	270	8	54		108	54	36	5	18		90	72		3	396	176	9	18		126	162	18	7			32	40		2	108	20	3												
111		144	144				72						72			72	72					72																								
115																																														
116		72	36	2	18		18	36		2																																				
119		72	36	2	18		18	36		2																																				
122																																														
123		108	54	3	36		18	18	36	3																																				
126		108	54	3	36		18	18	36	3																																				
129																																														
130		108	36	3							18		18	72		3																														
133		108	36	3							18		18	72		3																														
136																																														
137																																														
140																																														
143																																														
144	4																																													
147	4																																													
150																																														
151																																														
154																																														
157																																														
158																	144	36	4																											
161																	144	36	4																											
164																																														
165																	72	32	2																											
168																	72	32	2																											
171																																														
172																	108	36	3	18		18	54	18	3																					
175																	108	36	3	18		18	54	18	3																					

№	Курс 4									Часы в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Пр/Кур (%)	Итого часов в интерактивной форме	Итого часов в электронной форме	Закрепленная кафедра		Компетенции
	I семестр (16 нед)			II семестр (10 нед)											Код	Наименование	
	СРС	Контр аль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СРС	Контр аль	ЗЕТ								
95	95		4			50	40	18	3	36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-13; ПК-7, 8, 9, 10
98	60		3			50	40	18	3	36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-8, 9, 12, 13, 15
101	60		3			40	32		2	36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-13; ПК-7, 8, 9, 10
104	4	72	3			40	32		2	36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-8, 9, 12, 13, 15
109				10		10	88		3	-		78%					
111										36		100%			21	Физическая воспитания	ОК-8
115																	
116										36		50%			76	Политологии и социологии	ОК-1, 5, 9
119										36		50%			76	Политологии и социологии	ОК-1
122																	
123										36		33.3%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-5
126										36		33.3%			9	Немецкая и Французская языков	ОК-5
129																	
130										36		50%			26	Вычислительной техники и информат	ОПК-11, 12
133										36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-13; ПК-8, 11
136																	
137										36		33.3%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-2
140										36		33.3%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-2
143																	
144										36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-2
147										36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-2
150																	
151				10		10	88		3	36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОК-6; ОПК-2
154				10		10	88		3	36		50%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-2
157																	
158										36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-14, 15
161										36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-8, 9
164																	
165										36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ПК-9, 15
168										36		100%			11	Перевод и межкультурной коммуникации	ОПК-5, 8
171																	
172										36		50%			8	Английской Филологии	ОПК-3
175										36		50%			8	Английской Филологии	ОПК-3

181 Часы в ЗЕТ

Курс 4										Зачет в нед.	ЗЕТ в нед.	Пр/Ауд (%)	Итого часов в интерактивной форме	Итого часов в электронной форме	Закрепленная кафедра		Коллегия		
I семестр 8 (10 нед)			II семестр 8 (10 нед)						Часов в ЗЕТ						ЗЕТ в нед.	Код		Наименование	
СРС	Контр. аль	ЗЕТ	Лек.	Лаб.	Пр.	СРС	Контр. аль	ЗЕТ		Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Итого часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	Итого часов в ЗЕТ			ЗЕТ в нед.		Итого часов в ЗЕТ
182	СР	Ауд	ЗЕТ	Неделя	Итого	СР	Ауд	ЗЕТ	36	1.50									Коллегия
183			3	2	108			3											
185																			
186									36	1.50				11	Перевод и межкультурная коммуникация				ОПК-14, 16, 20
189																			
192			3	2	108			3											
193			3						36	1.50				11	Перевод и межкультурная коммуникация				ОК-11, 12; ОПК-18, 19; ПК-10, 12, 14, 15
194				2	108			3	36	1.50				11	Перевод и межкультурная коммуникация				ОПК-1, 14, 15, 16, 17, 20
197	Часов		ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.									
198	СР	Ауд			Итого	СР	Ауд				ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.						
199				6				9	-										
201	Часов		ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.									
202	СРС	Контр. аль			Итого	СРС	Контр. аль				ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.						
203							108	3	-										
204							108	3	36										ОПК-1, 15, 16; ПК-7, 9, 10, 12
209	Часов		ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.									
210	СР	Ауд			Итого	СР	Ауд				ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.						
211				4	216			6											
212				4	216			6	36	1.50									ОПК-1, 15, 16, 17, 20
215	Часов		ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.									
216	СРС	Контр. аль			Итого	СРС	Контр. аль				ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.						
217	20		1						-				100%						
218	20		1						36				100%						ОПК-6

	Индекс	Содержание
1	ДК-1	способность к коммуникации в устной и письменной формах на бурятском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
	Б1.Б.11	Бурятский язык
2	ОК-1	способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
	Б1.Б.1	История
	Б1.Б.2	Философия
	Б1.Б.10	История Бурятии
	Б1.В.ДВ.1.1	Социология
	Б1.В.ДВ.1.2	Политология
3	ОК-2	способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
	Б1.Б.12	Древние языки и культуры
	Б1.В.ДВ.4.1	История и география стран первого иностранного языка
	Б1.В.ДВ.4.2	История и география стран второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.5.1	Культура стран первого иностранного языка
	Б1.В.ДВ.5.2	Культура стран второго иностранного языка
4	ОК-3	владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
	Б1.Б.17	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.2	Введение в межкультурную коммуникацию
	Б1.В.ОД.5	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
5	ОК-4	готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
	Б1.Б.6	Правоведение
6	ОК-5	способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
	Б1.Б.2	Философия
	Б1.Б.8	Концепции современного естествознания
	Б1.В.ДВ.1.1	Социология
	Б1.В.ДВ.2.1	История литературы страны первого иностранного языка
	Б1.В.ДВ.2.2	История литературы страны второго иностранного языка
7	ОК-6	владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
	Б1.Б.1	История
	Б1.Б.2	Философия
	Б1.В.ДВ.6.1	Основы психолингвистики
8	ОК-7	владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи
	Б1.Б.5	Русский язык и культура речи

	Индекс	Содержание
9	ОК-8	способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
	Б1.Б.4	Безопасность жизнедеятельности
	Б1.Б.7	Концепция здорового образа жизни и профилактика
	Б1.Б.18	Физическая культура и спорт
		Элективные курсы по физической культуре и спорту
10	ОК-9	способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
	Б1.Б.1	История
	Б1.В.ДВ.1.1	Социология
11	ОК-10	способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовность использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
	Б1.Б.6	Правоведение
12	ОК-11	готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития
	Б1.В.ОД.7	Теория перевода первого иностранного языка
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
13	ОК-12	способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
	Б1.В.ОД.6	Теория перевода
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
14	ОПК-1	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
	Б1.В.ОД.6	Теория перевода
	Б1.В.ОД.7	Теория перевода первого иностранного языка
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
15	ОПК-2	способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности
	Б1.Б.13	Основы языкознания
	Б1.Б.14	История языкознания и методы лингвистических исследований
	Б1.В.ОД.1	Математика
	Б1.В.ОД.6	Теория перевода
	Б1.В.ДВ.6.1	Основы психолингвистики
	Б1.В.ДВ.6.2	Этнолингвистика
16	ОПК-3	владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
	Б1.Б.3	Иностранный язык

	Индекс	Содержание
	Б1.Б.15	Практический курс первого иностранного языка
	Б1.Б.16	Практический курс второго иностранного языка
	Б1.В.ОД.3	Стилистика
	Б1.В.ОД.4	Сравнительная типология русского языка и первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.7	Теория перевода первого иностранного языка
	Б1.В.ДВ.9.1	Лексикология
	Б1.В.ДВ.9.2	Теоретическая грамматика
17	ОПК-4	владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
	Б1.Б.17	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.5	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
18	ОПК-5	владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
	Б1.Б.17	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.5	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.8.2	Язык деловой переписки
19	ОПК-6	владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями
	Б1.Б.15	Практический курс первого иностранного языка
	Б1.Б.16	Практический курс второго иностранного языка
	ФТД.1	Литературный текст в изучении иностранного языка
20	ОПК-7	способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
	Б1.Б.15	Практический курс первого иностранного языка
	Б1.Б.16	Практический курс второго иностранного языка
21	ОПК-8	владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
	Б1.Б.5	Русский язык и культура речи
	Б1.В.ОД.3	Стилистика
	Б1.В.ДВ.8.2	Язык деловой переписки
22	ОПК-9	готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
	Б1.Б.17	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.2	Введение в межкультурную коммуникацию
	Б1.В.ОД.5	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
23	ОПК-10	способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
	Б1.Б.5	Русский язык и культура речи
	Б1.Б.15	Практический курс первого иностранного языка
	Б1.Б.16	Практический курс второго иностранного языка
24	ОПК-11	владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией

	Индекс	Содержание
	Б1.Б.9	Информационные технологии в лингвистике
	Б1.В.ДВ.3.1	Использование средств гипермедиа
25	ОПК-12	способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
	Б1.Б.9	Информационные технологии в лингвистике
	Б1.В.ДВ.3.1	Использование средств гипермедиа
26	ОПК-13	способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
	Б1.В.ОД.8	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.3.2	Машинный перевод
27	ОПК-14	владение основами современной информационной и библиографической культуры
	Б1.Б.9	Информационные технологии в лингвистике
	Б2.У.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
	Б2.П.2	Преддипломная практика
28	ОПК-15	способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
29	ОПК-16	владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.У.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
30	ОПК-17	способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
	Б1.В.ОД.6	Теория перевода
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
31	ОПК-18	способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владение навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)
	Б1.Б.17	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
32	ОПК-19	владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива
	Б1.В.ОД.2	Введение в межкультурную коммуникацию
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
33	ОПК-20	способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
	Б2.У.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков

	Индекс	Содержание
	Б2.П.2	Преддипломная практика
	Б3.Д.1	Защита выпускной квалификационной работы
34	ПК-7	владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания
	Б1.В.ОД.8	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
35	ПК-8	владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
	Б1.В.ОД.8	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.9	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.3.2	Машинный перевод
	Б1.В.ДВ.7.2	Перевод специального текста
36	ПК-9	владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способность применять основные приемы перевода
	Б1.В.ОД.6	Теория перевода
	Б1.В.ОД.8	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.9	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.7.2	Перевод специального текста
	Б1.В.ДВ.8.1	Перевод в сфере туризма
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
37	ПК-10	способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
	Б1.В.ОД.8	Письменный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.10	Письменный перевод второго иностранного языка
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
38	ПК-11	способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
	Б1.Б.9	Информационные технологии в лингвистике
	Б1.В.ДВ.3.2	Машинный перевод
39	ПК-12	способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
	Б1.В.ОД.9	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
	Б3.Г.1	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

	Индекс	Содержание
40	ПК-13	владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
	Б1.В.ОД.9	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
41	ПК-14	владение этикой устного перевода
	Б1.В.ОД.6	Теория перевода
	Б1.В.ДВ.7.1	Перевод в сфере делового общения
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
42	ПК-15	владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
	Б1.В.ОД.9	Устный перевод первого иностранного языка
	Б1.В.ОД.11	Устный перевод второго иностранного языка
	Б1.В.ДВ.7.1	Перевод в сфере делового общения
	Б1.В.ДВ.8.1	Перевод в сфере туризма
	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
*		

